



Instrukcja obsługi

© Copyright 2019 HP Development Company,
L.P.

Windows jest zarejestrowanym znakiem
towarowym lub znakiem towarowym firmy
Microsoft Corporation w Stanach
Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie
mogą zostać zmienione bez powiadomienia.
Jedyne warunki gwarancji na produkty i usługi
firmy HP są ujęte w odpowiednich informacjach
o gwarancji towarzyszących tym produktom
i usługom. Żadne z podanych tu informacji nie
powinny być uznawane za jakiegokolwiek
gwarancje dodatkowe. Firma HP nie ponosi
odpowiedzialności za błędy techniczne lub
wydawnicze ani pominięcia, jakie mogą
wystąpić w tekście.

Wydanie pierwsze, czerwiec 2019

Numer katalogowy dokumentu: L53028-241

Spis treści

1 Rozpoczęcie pracy	1
Pobieranie oprogramowania	1
Otwieranie oprogramowania	1
2 Korzystanie z oprogramowania	2
Menu myszy	2
Zasilanie	2
Oświetlenie	2
Tryb statyczny	3
Tryb animacji	3
Tryb DPI	3
Makra	4
Wybór układu	4
Tworzenie makra	4
Edytowanie makra	5
Przypisywanie makra	5
Ustawienia	6
3 Układ myszy	7
Podpórki kciuka	7
Lewy i prawy przycisk programowalny	8
4 Ułatwienia dostępu	9
HP i ułatwienia dostępu	9
Znajdowanie potrzebnych narzędzi	9
Zaangażowanie firmy HP	9
International Association of Accessibility Professionals (IAAP)	10
Wyszukiwanie najlepszej technologii ułatwień dostępu	10
Ocena własnych potrzeb	10
Ułatwienia dostępu w produktach firmy HP	10
Standardy i ustawodawstwo	11
Standardy	11
Mandat 376 — EN 301 549	11
Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)	11
Ustawodawstwo i przepisy	12
Przydatne zasoby i łącza dotyczące ułatwień dostępu	12

Organizacje	12
Instytucje edukacyjne	13
Inne zasoby dotyczące niepełnosprawności	13
Łączy firmy HP	13
Kontakt z pomocą techniczną	13

1 Rozpoczęcie pracy

Pobieranie oprogramowania



UWAGA: To oprogramowanie może być preinstalowane na wybranych komputerach.

To oprogramowanie wymaga systemu operacyjnego Windows® 10 (64-bitowego) w wersji 1709 lub nowszej.

1. Na komputerze wybierz menu **Start**, a następnie wybierz pozycję **Microsoft Store**.
2. Wyszukaj oprogramowanie **OMEN Command Center**, a następnie pobierz aplikację.

Otwieranie oprogramowania

1. Wybierz **Start**.
2. Wybierz **OMEN Command Center**.

2 Korzystanie z oprogramowania

Menu myszy

Aby otworzyć menu myszy:

- ▲ Po otwarciu aplikacji wybierz pozycję **OMEN PHOTON**.

💡 **WSKAZÓWKĄ:** Ta opcja jest dostępna tylko wtedy, gdy mysz jest podłączona do komputera.

Za pomocą kart menu głównego można wykonać następujące czynności:

- sprawdzanie poziomu naładowania baterii,
- konfiguracja oświetlenia myszy,
- przypisywanie sekwencji makr do przycisków myszy,
- konfigurowanie innych ustawień myszy.

Zasilanie

Wybierz kartę **Power** (Zasilanie), aby sprawdzić poziom naładowania baterii.

Na pasku **Status** (Stan) jest wyświetlana informacja, czy mysz jest ładowana bezprzewodowo czy przy użyciu dołączonego kabla do ładowania.

Ikona **Charge level** (Poziom naładowania) wyświetla bieżący poziom naładowania baterii.

Oświetlenie

Wybierz kartę **Lighting** (Oświetlenie), aby skonfigurować dwie sekcje oświetlenia. Można skonfigurować je oddzielnie.



Sekcja **(1)** jest wskaźnikiem aktywności kółka przewijania. Sekcja **(2)** jest wskaźnikiem aktywności logo.

1. Wybierz pozycję **Mode** (Tryb).

💡 **WSKAZÓWKĄ:** Aby wyłączyć funkcję oświetlenia myszy, wybierz opcję **Off** (Wył.).

2. Aby skonfigurować wybrany tryb oświetlenia, przejdź do odpowiedniej sekcji.

- [Tryb statyczny na stronie 3](#)
- [Tryb animacji na stronie 3](#)
- [Tryb DPI na stronie 3](#)

Tryb statyczny

Wybierz pozycję **Static** (Statyczne), aby wybrać kolor sekcji.

1. Wybierz sekcję.
2. Wybierz pozycję **Brightness** (Jasność).
3. Wybierz kolor.
 - **Basic** (Podstawowy) — Wybierz kolor z menu.
 - **Advanced** (Zaawansowany) — Użyj suwaka **Hue** (Barwa), aby wybrać dokładny kolor.
4. Aby zapisać zmiany, wybierz opcję **Apply** (Zastosuj). Aby powrócić do początku tej procedury, wybierz opcję **Discard changes** (Odrzuć zmiany). W celu przywrócenia wartości domyślnych wybierz opcję **Restore defaults** (Przywróć wartości domyślne).

Tryb animacji

Wybierz pozycję **Animation** (Animacja), aby wybrać wzór oświetlenia myszy.

1. Wybierz sekcję.
2. Wybierz pozycję **Brightness** (Jasność).
3. Wybierz efekt.
 - **Color Cycle** (Cykl kolorów) — przełącza cyklicznie płynnie między kolorami, których może być od dwóch do czterech.
 - **Breathing** (Oddychanie) — ściemnianie i rozjaśnianie.
 - **Blinking** (Miganie) — przełącza cyklicznie jeden po drugim kolory, których może być od dwóch do czterech.
4. Wybierz schemat kolorów.
 - **Theme** (Motyw) — Wybierz wstępnie zdefiniowany schemat kolorów **Spectrum**, **Volcano** (Wulkan), **Jungle** (Dżungla) lub **Ocean**.
 - **Custom** (Niestandardowy) — Wybierz własny schemat kolorów. Można wybrać do czterech kolorów.
 - **Basic** (Podstawowy) — Wybierz kolor z menu.
 - **Advanced** (Zaawansowany) — Użyj suwaka **Hue** (Barwa), aby wybrać dokładny kolor.
5. Wybierz wartość **Speed** (Szybkość) animacji.
6. Aby zapisać zmiany, wybierz opcję **Apply** (Zastosuj). Aby powrócić do początku tej procedury, wybierz opcję **Discard changes** (Odrzuć zmiany). W celu przywrócenia wartości domyślnych wybierz opcję **Restore defaults** (Przywróć wartości domyślne).

Tryb DPI

Wybierz pozycję **DPI**, aby wskaźnik wyświetlał bieżące ustawienie DPI przez cały czas.



UWAGA: Włączanie lub wyłączanie wskaźnika DPI na karcie Settings (Ustawienia) nie wpływa na ten tryb.

1. Wybierz sekcję.
2. Wybierz pozycję **Brightness** (Jasność).
3. Aby zapisać zmiany, wybierz opcję **Apply** (Zastosuj). Aby powrócić do początku tej procedury, wybierz opcję **Discard changes** (Odrzuć zmiany). W celu przywrócenia wartości domyślnych wybierz opcję **Restore defaults** (Przywróć wartości domyślne).

Makra

Wybierz kartę **Macros** (Makra), aby utworzyć makra i przypisać je do przycisków myszy.



UWAGA: Przy pierwszym wybraniu karty Macros (Makra) uruchamiany jest samouczek. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby skorzystać z samouczka. Wybierz opcję **View later** (Wyświetl później), aby go odrzucić. Aby wyświetlić ten samouczek w dowolnej chwili, wybierz opcję **Tutorial** (Samouczek).

Makro to sekwencja naciśnień klawiszy, która jest wykonywana po kliknięciu przycisku myszy.

Można przypisać do 11 makr, od **M1** do **M11**. Każde makro jest ograniczone do 47 czynności podanych jako sekwencja naciśnień klawiszy.

Na liście wyświetlane są wszystkie makra utworzone przez użytkownika. Makra te można przypisać do przycisku M myszy lub klawisza P na klawiaturze. Wybierz **MOUSE** (MYSZ), aby wyświetlić tylko makra myszy.

Aby usunąć wszystkie przypisane makra, wybierz opcję **Restore defaults** (Przywróć wartości domyślne).

Wybór układu

Przed przystąpieniem do tworzenia i przypisywania makr należy wybrać układ myszy, aby mieć pewność, że dostępne przyciski M odpowiadają układowi myszy. Zobacz [Układ myszy na stronie 7](#).

1. Wybierz ikonę **Layout** (Układ), która odpowiada układowi myszy: oburęczny, praworęczny lub leworęczny.
2. Aby zapisać zmiany, wybierz opcję **Apply** (Zastosuj). Aby powrócić do początku tej procedury, wybierz opcję **Discard changes** (Odrzuć zmiany). W celu przywrócenia wartości domyślnych wybierz opcję **Restore defaults** (Przywróć wartości domyślne).

Tworzenie makra

1. Wybierz znak plus (+).
— lub —
Wybierz przycisk M, a następnie wybierz polecenie **New** (Nowe) z menu podręcznego.
2. Wybierz tryb makra.
 - **KEYSTROKE** (NACIŚNIĘCIE KLAWISZA) — tworzy kombinację naciśnień klawiszy.
 - **MULTI-KEY** (WIELE KLAWISZY) — nagrywa kombinację naciśnień klawiszy i kliknięć myszy z dostosowanymi opóźnieniami nagranyymi lub stałymi.
 - **MOUSE ACTION** (DZIAŁANIE MYSZY) — określa domyślne działanie myszy.

- **LAUNCHER** (PROGRAM URUCHAMIAJĄCY) — uruchamia aplikację lub grę.
 - **TEXT** (TEKST) — wkleja niestandardową wiadomość tekstową, aby zautomatyzować rozmowy podczas gry.
3. Wprowadź wartość **Macro name** (Nazwa makra).
 4. Wprowadź sekwencję klawiszy.
 - Jeśli wybrano opcję **KEYSTROKE** (NACIŚNIĘCIE KLAWISZA), w polu **Key combination** (Kombinacja klawiszy) naciśnij kombinację klawiszy do wykonania.
 - Jeśli wybrano opcję **MULTI-KEY** (WIELE KLAWISZY), wybierz liczbę pętli odtwarzania sekwencji. Możesz wybrać opcję **Play Once** (Odtwórz raz), **Play N Times** (Odtwórz N razy, i określ liczbę N z zakresu do 999), **Repeat While Pressed** (Powtarzaj, gdy naciśnięty) lub **Toggle** (Przełącz). Następnie w polu **Input sequence** (Sekwencja wejściowa) wybierz **Recorded delay** (Nagrane opóźnienie, czyli bieżące opóźnienie podczas wprowadzania kombinacji klawiszy), **Fixed delay** (Stałe opóźnienie, wprowadź maksymalnie 99999 ms) lub **No delay** (Bez opóźnienia). Wybierz opcję **Record** (Nagraj), wprowadź sekwencję klawiszy, a następnie wybierz opcję **Stop recording** (Zatrzymaj nagrywanie). Można wybrać dowolną część sekwencji do usunięcia, a także dodać albo zastąpić klawisz.
-
-  **UWAGA:** Dostępne są zwolnienia i naciśnięcia każdego z klawiszy.
-
- Jeśli wybrano opcję **MOUSE ACTION** (DZIAŁANIE MYSZY), wybierz działanie myszy.
 - Jeśli wybrano opcję **LAUNCHER** (PROGRAM URUCHAMIAJĄCY), w polu **Application** (Aplikacja) wprowadź nazwę aplikacji do uruchomienia.
 - Jeśli wybrano opcję **TEXT** (TEKST), wprowadź wartość **Key modifier** (Modyfikator klawisza, czyli klawisz, który makro naciska przed wklejeniem niestandardowego tekstu), a następnie wprowadź wartość **Custom text** (Tekst niestandardowy).
 5. Aby zapisać zmiany, wybierz opcję **Apply** (Zastosuj). Aby powrócić do początku tej procedury, wybierz opcję **Discard changes** (Odrzuć zmiany). W celu przywrócenia wartości domyślnych wybierz opcję **Restore defaults** (Przywróć wartości domyślne).
 6. Jeśli w kroku 1 nie wybrano przycisku M, przeciągnij makro z listy makr na przycisk M.

Edytowanie makra

1. Wybierz przycisk M, a następnie wybierz polecenie **Edit** (Edytuj) z menu podręcznego.
2. Edytuj makro. Zobacz [Tworzenie makra na stronie 4](#).
3. Aby zapisać zmiany, wybierz opcję **Apply** (Zastosuj). Aby powrócić do początku tej procedury, wybierz opcję **Discard changes** (Odrzuć zmiany). W celu przywrócenia wartości domyślnych wybierz opcję **Restore defaults** (Przywróć wartości domyślne).

Przypisywanie makra

Pojedyncze makro można przypisać do maksymalnie trzech przycisków.

Makro można przypisać do przycisku w jeden z następujących sposobów:

- ▲ Wybierz makro z listy, a następnie przeciągnij je na przycisk.

— lub —

1. Wybierz przycisk M, a następnie wybierz polecenie **Assign** (Przypisz) z menu podręcznego.
2. Wybierz makro, a następnie wybierz polecenie **Apply** (Zastosuj).

Ustawienia

Wybierz kartę **Settings** (Ustawienia), aby skonfigurować następujące ustawienia:

- **Number of levels** (Liczba poziomów) — Skonfiguruj liczbę poziomów DPI.
 - **LED DPI indicator** (Wskaźnik DPI LED) — Włącz lub wyłącz wskaźnik DPI na kółku przewijania myszy. Jeśli jest włączony, zaświeci się w przypadku zmiany ustawienia DPI.
 - **Polling rate (Hz)** (Częstotliwość próbkowania (Hz)) — Konfiguracja częstości raportowania pozycji myszy do komputera. Wybierz ustawienie z zakresu od 125 do 1000.
 - **Lift Off Distance** (Odległość LOD) — Wybierz, jak wysoko można podnieść mysz z powierzchni, zanim czujnik przestanie reagować. Wybierz opcję **LOW** (NISKI) lub **HIGH** (WYSOKI).
 - **DPI Levels** (Poziomy DPI) — Konfiguracja rozdzielczości ruchu myszy w punktach na cal. Wybierz poziom z zakresu od 100 do 16000.
- ▲ Aby zapisać zmiany, wybierz opcję **Apply** (Zastosuj). Aby powrócić do początku tej procedury, wybierz opcję **Discard changes** (Odrzuć zmiany). W celu przywrócenia wartości domyślnych wybierz opcję **Restore defaults** (Przywróć wartości domyślne).

3 Układ myszy

Aby skonfigurować mysz jako oburęczną, praworęczną lub leworęczną, można zdjąć i zamienić miejscami prawą i lewą podpórkę kciuka oraz prawy i lewy przycisk programowalny.

Po zmianie układu myszy należy pamiętać o zmianie układu myszy w oprogramowaniu. Zobacz [Wybór układu na stronie 4](#).

Podpórki kciuka

Aby zdjąć podpórkę kciuka:

1. Pociągnij podpórkę kciuka w kierunku przeciwnym do myszy, aż do zwolnienia mocowania magnetycznego.



2. Zamocuj magnetycznie zaślepkę podpórki kciuka.

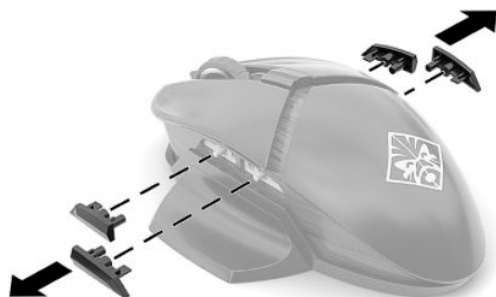


- ▲ Aby zamontować podpórkę kciuka, wykonaj tę procedurę w odwrotnej kolejności.

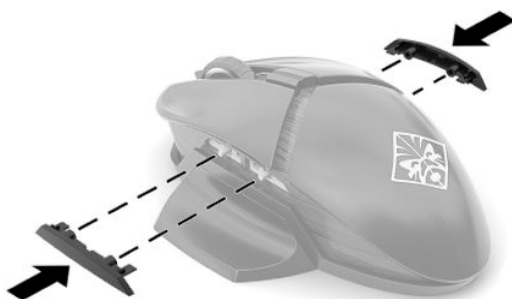
Lewy i prawy przycisk programowalny

Aby zdjąć zestaw przycisków programowalnych:

1. Odłącz przyciski.



2. Włóż zaślepkę przycisku.



- ▲ Aby zamontować przyciski programowalne, wykonaj tę procedurę w odwrotnej kolejności.

4 Ułatwienia dostępu

HP i ułatwienia dostępu

Firma HP pracuje nad tym, aby w tkankę firmy wplatać różnorodność, integrację oraz równoważenie życia zawodowego i prywatnego, i znajduje to odzwierciedlenie we wszystkich jej działaniach. Firma HP dąży do stworzenia środowiska przyjaznego dla wszystkich, którego celem jest udostępnianie ludziom na całym świecie potęgi technologii.

Znajdowanie potrzebnych narzędzi

Technologia może wydobyć Twój potencjał. Technologie ułatwień dostępu usuwają bariery i dają niezależność — w domu, w pracy i w społeczeństwie. Technologie ułatwień dostępu pomagają zwiększyć, utrzymać i poprawić możliwości funkcjonalne technologii elektronicznych i IT. Aby uzyskać więcej informacji, patrz [Wyszukiwanie najlepszej technologii ułatwień dostępu na stronie 10](#).

Zaangażowanie firmy HP

Firma HP angażuje się w dostarczanie produktów i usług dostępnych dla osób niepełnosprawnych. To zaangażowanie służy zwiększeniu różnorodności w firmie oraz udostępnieniu wszystkim korzyści, jakie daje technologia.

Firma HP projektuje, wytwarza oraz sprzedaje produkty i usługi dostępne dla wszystkich, w tym również dla osób niepełnosprawnych, które mogą z nich korzystać niezależnie lub z użyciem urządzeń pomocniczych.

Aby to osiągnąć, zasady dotyczące ułatwień dostępu obejmują siedem głównych celów, będących dla firmy HP drogowskazem przy wykonywaniu zadań. Oczekujemy, że wszyscy menedżerowie i pracownicy firmy HP będą popierać i wdrażać niniejsze cele, stosownie od zajmowanego stanowiska i zakresu obowiązków:

- Rozwój świadomości problemów związanych z dostępnością w ramach firmy HP oraz szkolenie pracowników zapoznające ich z projektowaniem, wytwarzaniem i sprzedażą produktów oraz usług dostępnych dla wszystkich.
- Przygotowanie zaleceń dotyczących dostępności produktów i usług oraz utrzymywanie zespołów odpowiedzialnych za ich wdrażanie, gdy jest to uzasadnione ze względów konkurencyjnych, technicznych i ekonomicznych.
- Zaangażowanie osób niepełnosprawnych w proces przygotowywania zaleceń dotyczących dostępności, a także w projektowanie i testowanie produktów oraz usług.
- Udokumentowanie funkcji ułatwień dostępu oraz publikowanie informacji o produktach i usługach firmy HP w łatwo dostępnej formie.
- Nawiązanie kontaktu z czołowymi dostawcami technologii i rozwiązań związanych z ułatwieniami dostępu.
- Prowadzenie wewnętrznych i zewnętrznych badań oraz prac rozwijających technologie ułatwień dostępu mające zastosowanie w produktach i usługach firmy HP.
- Pomoc i wkład w przygotowywanie standardów branżowych i zaleceń dotyczących dostępności.

International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

IAAP jest organizacją non-profit, mającą na celu wspieranie rozwoju osób zajmujących się zawodowo ułatwieniami dostępu dzięki spotkaniom, kształceniu i certyfikacji. Jej celem jest pomoc specjalistom w rozwoju osobistym i zawodowym oraz umożliwienie organizacjom integracji ułatwień dostępu z ich produktami i infrastrukturą.

Firma HP jest członkiem-założycielem, a jej celem jest współpraca z innymi organizacjami w działaniach na rzecz rozwoju ułatwień dostępu. Zaangażowanie firmy HP służy realizacji jej celów w zakresie ułatwień dostępu: projektowaniu, wytwarzaniu i sprzedaży produktów oraz usług, które mogą być efektywnie wykorzystywane przez osoby niepełnosprawne.

IAAP pomaga w rozwoju osób zajmujących się tą tematyką dzięki nawiązywaniu kontaktów przez pracowników, studentów i organizacje, co ułatwia wzajemne przekazywanie wiedzy. Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej, przejdź na stronę <http://www.accessibilityassociation.org> i przyłącz się do naszej społeczności internetowej, zamów biuletyny informacyjne oraz poznaj możliwości uzyskania członkostwa.

Wyszukiwanie najlepszej technologii ułatwień dostępu

Każdy człowiek, w tym osoby niepełnosprawne lub w starszym wieku, powinien mieć możliwość komunikowania się, wyrażania swoich opinii i łączenia się ze światem przy użyciu technologii. Firma HP dąży do zwiększenia świadomości kwestii związanych z ułatwieniami dostępu zarówno wewnątrz firmy, jak i wśród naszych klientów oraz partnerów. Niezależnie od tego, czy są to łatwo czytelne duże czcionki, rozpoznawanie głosu niewymagające użycia rąk czy też inna technologia ułatwień dostępu w konkretnej sytuacji, szeroka paleta takich technologii sprawia, że produkty firmy HP są łatwiejsze w użyciu. Jak dokonać wyboru?

Ocena własnych potrzeb

Technologia może uwolnić Twój potencjał. Technologie ułatwień dostępu usuwają bariery i dają niezależność — w domu, w pracy i w społeczeństwie. Technologie ułatwień dostępu (AT) pomagają zwiększyć, utrzymać i poprawić możliwości funkcjonalne technologii elektronicznych i IT.

Możesz wybierać spośród wielu produktów z ułatwieniami dostępu. Ocena technologii ułatwień dostępu powinna umożliwić Ci analizę przydatności wielu produktów, odpowiedzieć na pytania i ułatwić wybór najlepszego rozwiązania. Osoby zajmujące się zawodowo oceną technologii ułatwień dostępu pochodzą z rozmaitych środowisk. Są wśród nich certyfikowani fizjoterapeuci, specjaliści od terapii zajęciowej, zaburzeń mowy i znawcy wielu innych dziedzin. Inne osoby, nieposiadające certyfikatów ani licencji, również mogą dostarczyć przydatnych informacji. Możesz zapytać o ich doświadczenie, wiedzę i opłaty, aby określić, czy spełniają Twoje wymagania.

Ułatwienia dostępu w produktach firmy HP

Poniższe łącza zawierają informacje na temat funkcji i technologii ułatwień dostępu w różnych produktach firmy HP, jeśli ma to zastosowanie. Zasoby te pomogą w wyborze konkretnych funkcji technologii ułatwień dostępu oraz produktów najbardziej przydatnych w Twojej sytuacji.

- [HP Elite x3 — opcje ułatwień dostępu \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [Komputery HP — opcje ułatwień dostępu systemu Windows 7](#)
- [Komputery HP — opcje ułatwień dostępu systemu Windows 8](#)
- [Komputery HP — opcje ułatwień dostępu systemu Windows 10](#)
- [Tablety HP Slate 7 — włączanie funkcji ułatwień dostępu w tablecie HP \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Komputery HP SlateBook — włączanie funkcji ułatwień dostępu \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)

- [Komputery HP Chromebook — włączanie funkcji ułatwień dostępu w komputerze HP Chromebook lub Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Sklep HP — urządzenia peryferyjne dla produktów firmy HP](#)

Jeśli potrzebne jest dodatkowe wsparcie w zakresie funkcji ułatwień dostępu w produktach firmy HP, można skorzystać z sekcji [Kontakt z pomocą techniczną na stronie 13](#).

Dodatkowe łącza do zewnętrznych partnerów i dostawców, którzy mogą udzielić dalszych informacji:

- [Informacje o ułatwieniach dostępu w produktach firmy Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacje o ułatwieniach dostępu w produktach firmy Google \(Android, Chrome, aplikacje Google\)](#)
- [Technologie ułatwień dostępu posortowane według rodzaju niepełnosprawności](#)
- [Technologie ułatwień dostępu posortowane według typu produktu](#)
- [Dostawcy technologii ułatwień dostępu wraz z opisem produktów](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

Standardy i ustawodawstwo

Standardy

Sekcja 508 standardu FAR (Federal Acquisition Regulation) została utworzona przez US Access Board w celu określenia wymogów dotyczących dostępu do technologii informatycznych i komunikacyjnych dla osób z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi. Standardy opisują kryteria techniczne dla poszczególnych typów technologii, jak również wymagania dotyczące wydajności, skupiając się na funkcjonalności opisywanych produktów. Konkretnie kryteria dotyczą aplikacji oraz systemów operacyjnych, informacji i aplikacji internetowych, komputerów, urządzeń telekomunikacyjnych, produktów wideo i multimedialnych oraz produktów zamkniętych stanowiących całość.

Mandat 376 — EN 301 549

Standard EN 301 549 został utworzony przez Unię Europejską na podstawie Mandatu 376 i dotyczy zestawu narzędziowego online do zamówień publicznych produktów informacyjno-komunikacyjnych. Standard umożliwia określenie wymagań dotyczących produktów i usług informacyjno-komunikacyjnych, wraz z opisem procedur testowych i metodologii oceny dla każdego wymagania dotyczącego ułatwień dostępu.

Web Content Accessibility Guidelines (WCAG)

Dokumenty zawarte w Web Content Accessibility Guidelines (WCAG), będące efektem działalności grupy iWeb Accessibility Initiative (WAI) powstałej w ramach W3C, służą pomocą projektantom i deweloperom tworzącym witryny bardziej odpowiadające potrzebom osób niepełnosprawnych lub podlegających ograniczeniom związanym z wiekiem. Dokumenty WCAG dotyczą ułatwień dostępu dla szerokiego zakresu zawartości (tekst, obrazy, audio i wideo) oraz aplikacji sieci Web. Zalecenia WCAG podlegają precyzyjnym testom, są łatwe do zrozumienia i pozostawiają deweloperom miejsce na innowacje. Standard WCAG 2.0 został również zatwierdzony jako [ISO IEC 40500:2012](#).

Standard WCAG zwraca szczególną uwagę na bariery dostępu do sieci Web napotymane przez osoby z niesprawnościami wzroku, słuchu, fizycznymi, psychicznymi i neurologicznymi oraz przez korzystające z sieci Web osoby starsze, które potrzebują ułatwień dostępu. Standard WCAG 2.0 zawiera charakterystyki dostępnej zawartości:

- **Dostrzegalność** (na przykład przedstawienie rozwiązań alternatywnych, tekst zamiast obrazów, podpisy zamiast audio, dostosowanie prezentacji lub kontrast kolorów)
- **Dostępność** (biorąc pod uwagę dostęp z klawiatury, kontrast kolorów, czas wprowadzania danych wejściowych, unikanie wywoływania ataków padaczki oraz nawigację)
- **Zrozumiałość** (uwzględniając czytelność, przewidywalność i pomoc przy wprowadzaniu danych)
- **Niezawodność** (na przykład dzięki zapewnieniu zgodności z technologiami ułatwień dostępu)

Ustawodawstwo i przepisy

Dostępność technologii informacyjnych i informacji jest coraz istotniejszym zagadnieniem dla ustawodawstwa. Dostępne poniżej łącza stanowią źródło informacji o kluczowych aktach prawnych, uregulowaniach i standardach.

- [Stany Zjednoczone](#)
- [Kanada](#)
- [Europa](#)
- [Wielka Brytania](#)
- [Australia](#)
- [Cały świat](#)

Przydatne zasoby i łącza dotyczące ułatwień dostępu

Następujące organizacje mogą stanowić dobre źródło informacji o ograniczeniach związanych z niepełnosprawnością i podeszłym wiekiem.



UWAGA: Nie jest to wyczerpująca lista. Poniższe organizacje podano wyłącznie w celach informacyjnych. Firma HP nie ponosi żadnej odpowiedzialności za informacje lub kontakty, na które można natrafić w Internecie. Obecność na tej liście nie oznacza udzielenia poparcia przez firmę HP.

Organizacje

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- National Association of the Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

Instytucje edukacyjne

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin — Madison, Trace Center
- University of Minnesota — Computer Accommodations Program

Inne zasoby dotyczące niepełnosprawności

- ADA (Americans with Disabilities Act) Technical Assistance Program
- Międzynarodowa Organizacja Pracy — Inicjatywa Global Business and Disability Network
- EnableMart
- European Disability Forum
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable

Łączy firmy HP

[Nasz formularz kontaktowy](#)

[Bezpieczeństwo i komfort pracy — przewodnik firmy HP](#)

[Sprzedaż dla sektora publicznego w firmie HP](#)

Kontakt z pomocą techniczną



UWAGA: Pomoc techniczna jest dostępna tylko w języku angielskim.

- Klienci niesłyszący lub słabosłyszący mogą zgłaszać swoje pytania dotyczące pomocy technicznej lub ułatwień dostępu w produktach firmy HP w następujący sposób:
 - Użyj urządzenia TRS/VRS/WebCapTel, aby skontaktować się z działem pomocy pod numerem (877) 656-7058 od poniedziałku do piątku, od godziny 06:00 do 21:00 czasu górskiego.
- Klienci z innymi niepełnosprawnościami lub ograniczeniami związanymi z podeszłym wiekiem mogą zgłaszać swoje pytania dotyczące pomocy technicznej lub ułatwień dostępu w produktach firmy HP, używając następujących opcji:
 - Zadzwoń pod numer (888) 259-5707 od poniedziałku do piątku, od godziny 06:00 do 21:00 czasu górskiego.
 - Uzupełnij [formularz kontaktowy przeznaczony dla osób niepełnosprawnych lub z ograniczeniami związanymi z podeszłym wiekiem](#).